



Βρυξέλλες, 29 Απριλίου 2021
(OR. en)

8219/21

LIMITE

UK 126

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Αντιπροσωπίες
Θέμα:	Κοινοποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης βάσει της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες η κοινοποίηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης προς το Ηνωμένο Βασίλειο της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας στο πλαίσιο της συμφωνίας εμπορίου και συνεργασίας.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση κοινοποιεί στο Ηνωμένο Βασίλειο σε ό,τι αφορά τη συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, αφενός, και του Ηνωμένου Βασιλείου της Μεγάλης Βρετανίας και της Βόρειας Ιρλανδίας, αφετέρου («συμφωνία εμπορίου και συνεργασίας») τα ακόλουθα:

I. ΑΝΑΘΕΩΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΑΡΧΩΝ

Τα παρακάτω στοιχεία αντικαθιστούν τα αντίστοιχα που κοινοποιήθηκαν στο Ηνωμένο Βασίλειο στις 29 Ιανουαρίου 2021.

β) Άρθρο 690 παράγραφος 7 στοιχείο β)¹: Κοινοποίηση της αρχής που είναι αρμόδια δυνάμει του εσωτερικού δικαίου κάθε κράτους μέλους για την εκτέλεση εντάλματος σύλληψης·

Ισπανία

Το ισπανικό δικαστήριο που είναι αρμόδιο για την αναγνώριση και εκτέλεση των ενταλμάτων σύλληψης είναι το ποινικό τμήμα (Sala de lo Penal) του Εθνικού Ανώτερου Δικαστηρίου (Audiencia Nacional), εκτός από τις περιπτώσεις στις οποίες ο καταζητούμενος δεν αντιτάχθηκε στο ένταλμα σύλληψης που εξέδωσαν οι αρχές του Ηνωμένου Βασιλείου, οπότε αρμόδιο είναι το σχετικό κεντρικό δικαστήριο (Juzgado Central de Instrucción).

II. ΆΛΛΕΣ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΚΟΙΝΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Οι κατωτέρω κοινοποιήσεις προστίθενται στις κοινοποιήσεις που έγιναν προς το Ηνωμένο Βασίλειο στις 26 Φεβρουαρίου 2021.

¹ πρώην άρθρο LAW.OTHER 134 παράγραφος 7 στοιχείο β).

8) Κοινοποίηση δυνάμει του άρθρου 659 παρ. 4 / του άρθρου 690 παρ. 2²

Η Ευρωπαϊκή Ένωση κοινοποιεί, εξ ονόματος των ακόλουθων κρατών μελών, ότι το άρθρο 659³ θα επεκταθεί και σε λογαριασμούς που τηρούνται σε μη τραπεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, σύμφωνα με την αρχή της αμοιβαιότητας:

Κύπρος

9) Κοινοποίηση δυνάμει του άρθρου 660 παρ. 5 / του άρθρου 690 παρ. 2⁴

Η Ευρωπαϊκή Ένωση κοινοποιεί, εξ ονόματος των ακόλουθων κρατών μελών, ότι το άρθρο 660⁵ θα επεκταθεί και σε λογαριασμούς που τηρούνται σε μη τραπεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα, σύμφωνα με την αρχή της αμοιβαιότητας:

Κύπρος

11) Κοινοποίηση δυνάμει του άρθρου 670 / του άρθρου 690 παρ. 2⁶

Η Ευρωπαϊκή Ένωση κοινοποιεί, εξ ονόματος των ακόλουθων κρατών μελών, ότι, βάσει της αρχής της αμοιβαιότητας, η προϋπόθεση του διττού αξιολογίου που αναφέρεται στο άρθρο 670 παράγραφος 1⁷, στοιχείο β) δεν θα εφαρμόζεται υπό την προϋπόθεση ότι το αδίκημα στο οποίο βασίζεται η αίτηση: α) είναι ένα από τα αδικήματα του άρθρου 599 παράγραφος 4⁸, όπως ορίζονται από το δίκαιο του αιτούντος κράτους, και β) τιμωρείται στο αιτούν κράτος με στερητική της ελευθερίας ποινή ή με στερητικό της ελευθερίας μέτρο ασφάλειας ανώτατης διάρκειας τουλάχιστον τριών ετών:

Κάτω Χώρες

² πρώην άρθρο LAW.CONFISC.4 παράγραφος 4 / άρθρο LAW.OTHER.134 παράγραφος 2.

³ πρώην άρθρο LAW.CONFISC.4.

⁴ πρώην άρθρο LAW.CONFISC. 5 παράγραφος 5 / άρθρο LAW.OTHER.134 παράγραφος 2.

⁵ πρώην LAW.CONFISC.5.

⁶ πρώην άρθρο LAW.CONFISC. 15 παράγραφος 2 / άρθρο LAW.OTHER.134 παράγραφος 2.

⁷ πρώην άρθρο LAW.CONFISC.15 παράγραφος 1.

⁸ πρώην άρθρο LAW.SURR.79 παράγραφος 4.